

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



POS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
İRÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPELAS
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Mediji in informacije

SPOROČILO ZA MEDIJE št. 84/06

5. oktober 2006

Sodba Sodišča v zadevi C-140/05

Amalia Valeško / Zollamt Klagenfurt

AVSTRIJSKA ZAKONODAJA, KI V OBLIKI PREHODNEGA UKREPA OMEJUJE OPROSTITEV ZA CIGARETE IZ SLOVENIJE, JE ZDRUŽLJIVA S PRAVOM SKUPNOSTI

Različno obravnavanje, ki izhaja iz te zakonodaje, ne pomeni diskriminacije glede na uvoz iz tretjih držav in novih držav članic, ki mejijo na Republiko Avstrijo, v katerih je obdavčitev teh proizvodov nižja od tiste, ki jo nalaga zakonodaja Skupnosti.

Avstrijska zakonodaja določa, da se oprostitev trošarin za tobačne proizvode, uvožene v osebni prtljagi potnikov, ki imajo običajno prebivališče na davčnem ozemlju in ki neposredno vstopijo na davčno ozemlje čez kopensko mejo ali preko celinskih voda, omeji do 31. decembra 2007 na 25 cigaret ob vstopu iz Slovenije.

A. Valeško, avstrijska državljanica, je prišla iz Slovenije julija 2004 in vstopila na ozemlje Republike Avstrije, kjer prebiva.

Ob pregledu, opravljenem na avstrijskem mejnem prehodu je prijavila 200 cigaret. Zollamt Klagenfurt (carinski urad Celovec) je z davkom na tobak obdavčil 175 od 200 cigaret, ki jih je uvozila A. Valeško, v višini 16,80 evra, pri čemer se je oprl na Tabaksteuergesetz¹ in na oprostitev, omejeno na 25 cigaret, ki je predvidena s tem zakonom.

V ugovoru, ki ga je vložila zoper to odločbo, A. Valeško trdi, da je oprostitev trošarine, omejena na 25 cigaret, v nasprotju s pravom Skupnosti.

¹ Tabaksteuergesetz (zakon o davku na tobak) z dne 31. avgusta 1994 (BGBl. I, 704/1994), kot je bil spremenjen z Abgabenänderungsgesetz (zakon o spremembi davkov) z dne 19. decembra 2003 (BGBl. I, 124/2003).

Ker je bil ugovor završen, je Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Klagenfurt, avstrijsko sodišče, ki mu je bila ta zadeva predložena, vprašalo Sodišče Evropskih skupnosti, ali lahko Avstrija omeji oprostitvev trošarin na 25 kosov, kolikor se nanaša na cigarete, uvožene iz Slovenije, če se vnesejo v Avstrijo v osebni prtljagi rezidentov te države članice, ki vstopijo neposredno čez kopensko mejo ali preko celinskih voda na njeno davčno ozemlje iz Slovenije.

Sodišče uvodoma poudari, da je v skladu z direktivo v zvezi z uvozom pri mednarodnih potovanjih² oprostitvev trošarine za promet med tretjimi državami in Skupnostjo omejena na 200 cigaret. Vendar lahko v mejah, predvidenih z navedeno direktivo, države članice znižajo te količine³.

V skladu z Aktom o pristopu⁴ lahko države članice, dokler se uporablja to odstopanje, ohranijo iste količinske omejitve za cigarete, ki se jih brez plačila dodatne trošarine lahko vnaša na njihova ozemlja iz Slovenije, kot se jih uporablja glede uvoza iz tretjih držav.

Nato Sodišče poudari, da pomeni davčna zakonodaja pomembno in učinkovito orodje boja zoper porabo teh proizvodov in torej varovanje javnega zdravja.

Sodišče poudari, da je bil avstrijski zakon, ki predvideva oprostitvev, omejeno na 25 cigaret, uveden, da bi se preprečilo, da bi se avstrijski rezidenti sistematično izogibali plačilu splošne minimalne trošarine na cigarete, tako da bi, pogosto na ponavljajočih in kratkih potovanjih, kupili cigarete v tretjih državah, ki mejijo na Republiko Avstrijo in v katerih so raven obdavčitve in torej cene znatno manjše.

Sodišče tako zaključí, da lahko oprostitvev, omejena na 25 cigaret, vedno temelji na Direktivi 69/169 v povezavi z Aktom o pristopu.⁵

To posebno tveganje izogibanja davčni politiki in škodovanje cilju varovanja javnega zdravja ostaja po pristopu Republike Slovenije k Evropski uniji, ker lahko ta nova država članica, čeprav je dolžna postopno zvišati davčne stopnje, preloži uporabo celotne minimalne trošarine na cigarete do 31. decembra 2007.

Sodišče končno ugotovi, da položaj tretjih držav in novih držav članic, ki mejijo na Republiko Avstrijo, v katerih je obdavčitev tobačnih proizvodov nižja od tiste, ki jo določa zakonodaja Skupnosti, ni primerljiv s položajem drugih tretjih držav. Zaradi tega razlike v obravnavanju, ki izhaja iz avstrijske zakonodaje, ni mogoče obravnavati, kot da pomeni diskriminacijo glede uvoza iz navedenih tretjih držav in novih držav članic.

² Direktive Sveta 69/169 z dne 28. maja 1969 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o oprostitvi prometnega davka in trošarin na uvoz pri mednarodnih potovanjih (UL L 133, str. 6), kot je bila spremenjena z Direktivo Sveta 94/4/ES z dne 14. februarja 1994 o spremembi direktiv 69/169/EGS in 77/388/EGS in povečanju oprostitve za potnike iz tretjih držav ter omejitev vrednosti nakupov, oproščenih davka pri potovanjih v Skupnosti (UL L 60, str. 14).

³ Glej člen 5(8) zgoraj navedene direktive.

⁴ Aktu o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija (UL L 236, str. 33).

⁵ Glej člen 24 zgoraj navedenega Akta o pristopu.

Sodišče je torej razsodilo, da avstrijska zakonodaja, ki v obliki prehodnega ukrepa omejuje oprostitev na 25 cigaret iz Slovenije, ni v nasprotju s pravom Skupnosti.

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.

Razpoložljive jezikovne različice: FR CS EN DE HU IT PL SL SK

Celotno besedilo sodbe je na voljo tudi na spletni strani Sodišča.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SL&Submit=rechercher&numaff=C-140/05>

Običajno je na voljo po 12. uri po srednjeevropskem času na dan razglasitve.

Za podrobnejše informacije se obrnite na Ireneusza Kolowco

Tel. (00352) 4303 2878, faks (00352) 4303 2053